An aerial photograph of a vast, blue lake with a prominent central island. The surrounding landscape is rugged, with brown and green hills and mountains. The sky is filled with soft, white clouds. The text is overlaid in a bold, red font.

**Антонина  
Александровна  
Кымытвалъ**



Чукотская поэтесса  
Антонина  
Александровна  
Кымытваль  
родилась 22 апреля  
1938 года в селе  
Мухоморное  
Анадырского  
района в семье  
оленевода.



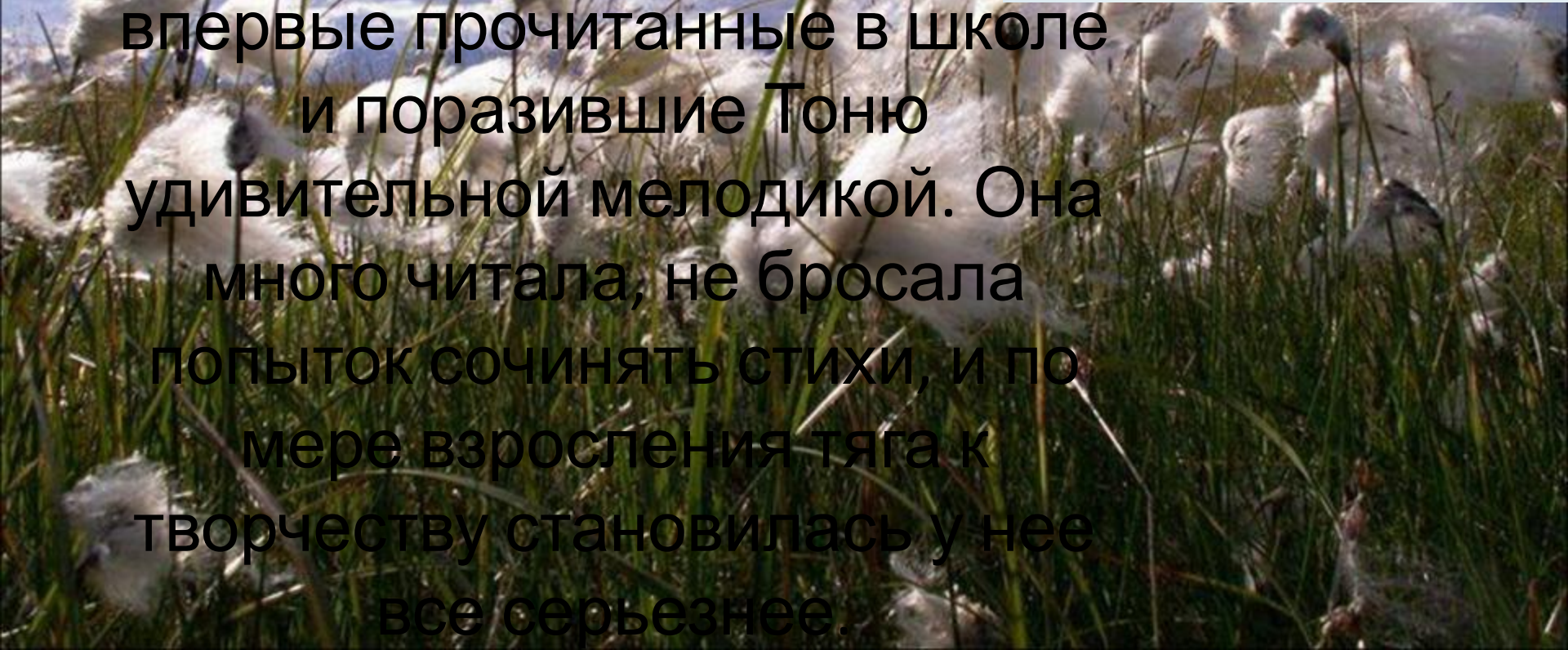
Школа-интернат села Мухоморное, куда в 1946 году вместе с другими детьми оленеводов, кочевавших в верховьях рек Анадырь и Чаун, поступила и Кымытваль, стала первым шагом чукотской девочки в новую жизнь. Там она получила русское имя и отчество - Антонина Александровна, а чукотское - Кымытваль - с тех пор сделалось ее фамилией. Новое имя, новые люди, вещи и понятия - все здесь было интересно и радостно, все рождало чувство счастья, здесь же в 10 лет

Тоня написала свое первое стихотворение на чукотском языке, украсив его еще и русскими словами.

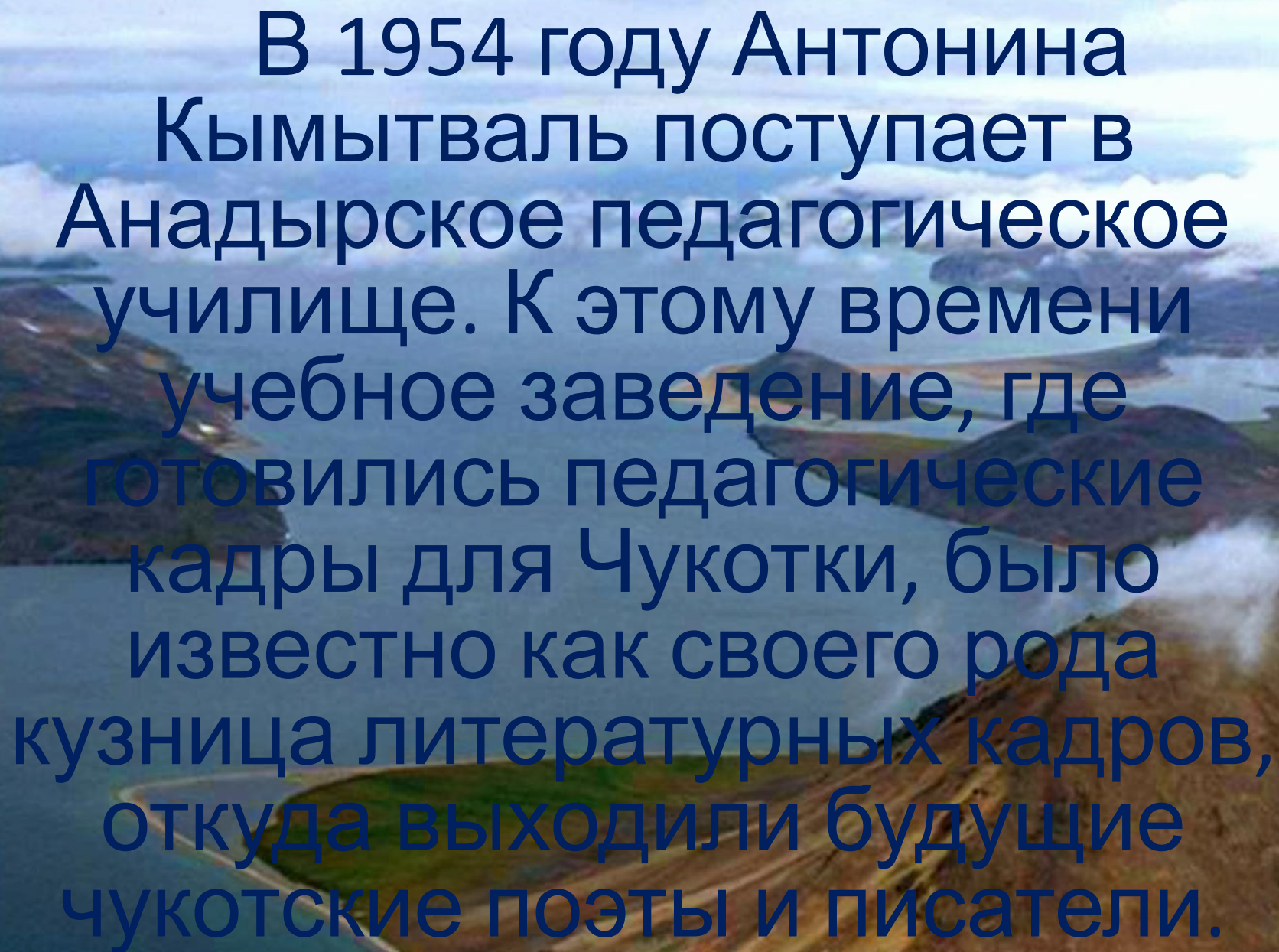




старательно и хорошо, в школьные годы начала осваивать русский язык, читать русские газеты, книги... Интерес к поэзии пробудили в девочке стихи Михаила Лермонтова, впервые прочитанные в школе и поразившие Тоню удивительной мелодикой. Она много читала, не бросала попыток сочинять стихи, и по мере взросления тяга к творчеству становилась у нее все серьезнее.





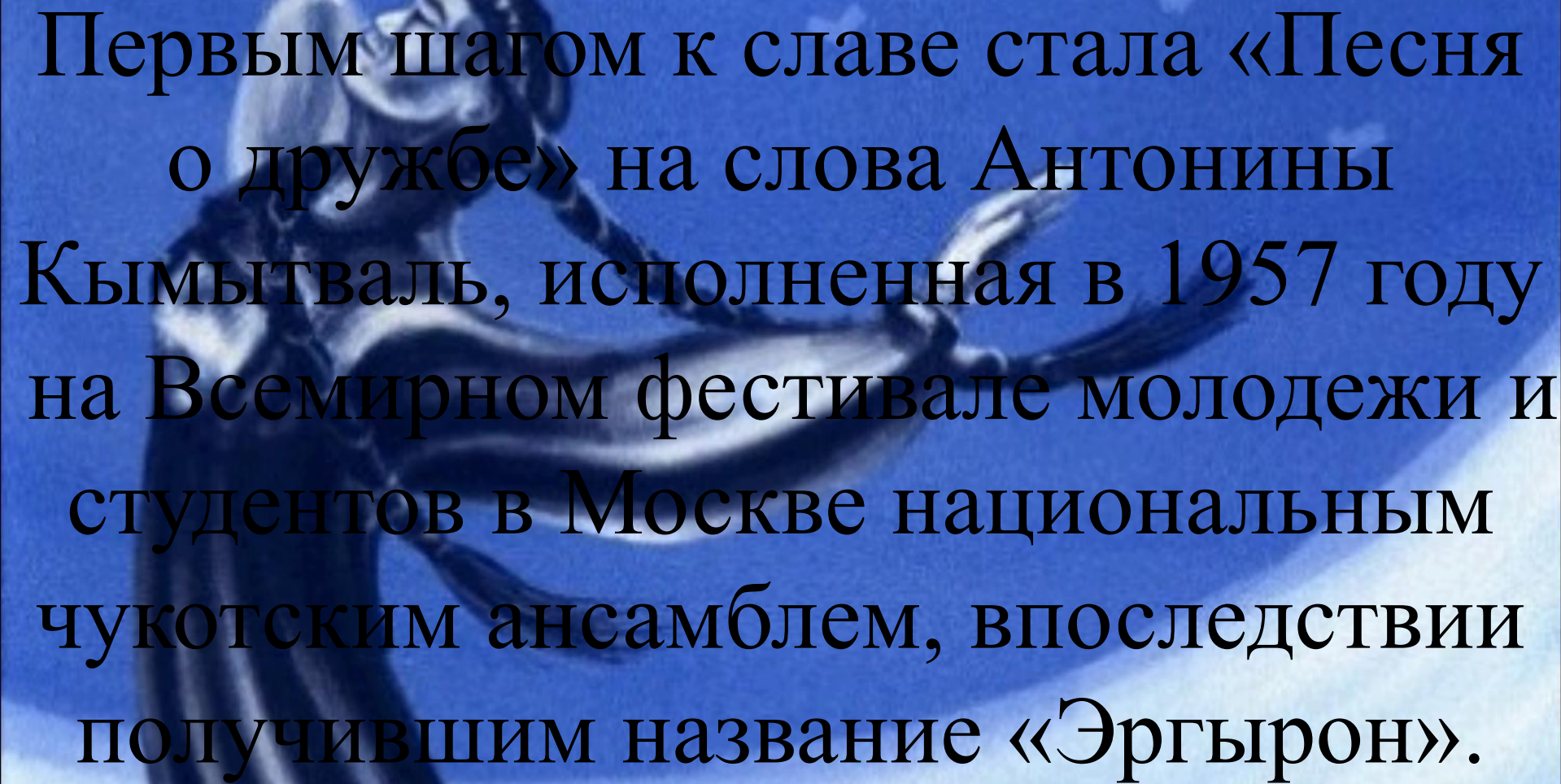
An aerial photograph of a coastal landscape. In the foreground, a sandy beach curves along a bay. The water is a deep blue-green. In the background, there are rolling hills and mountains under a cloudy sky. A road or path is visible on the right side of the image.

В 1954 году Антонина  
Кымытваль поступает в  
Анадырское педагогическое  
училище. К этому времени  
учебное заведение, где  
готовились педагогические  
кадры для Чукотки, было  
известно как своего рода  
кузница литературных кадров,  
откуда выходили будущие  
чукотские поэты и писатели.



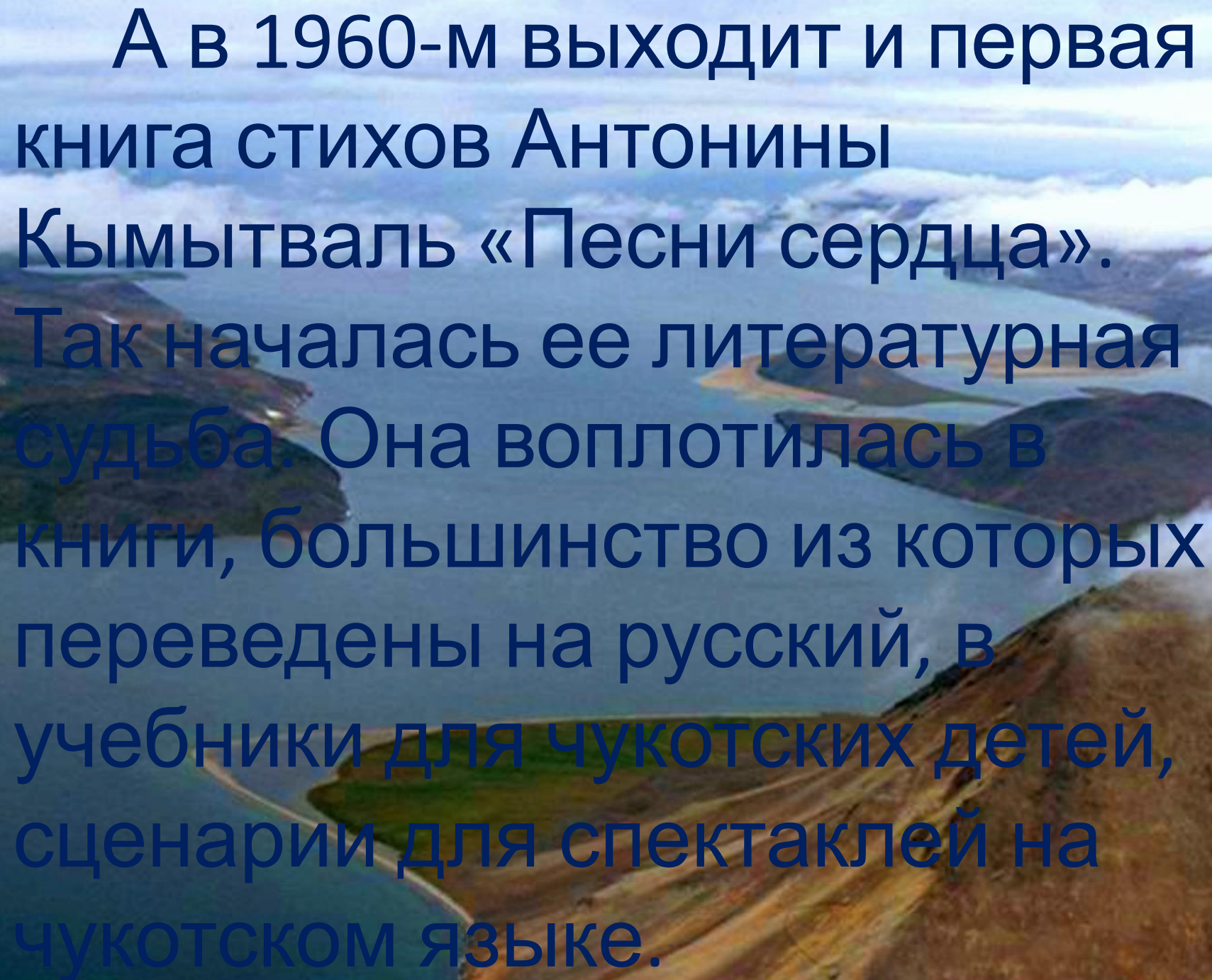
Кроме Антонины Кымытваль, здесь в разное время учились Юрий Рытхэу, Юрий Анко, Таисия Гухувье, Владимир Тымнетувге, Владимир Етытегин, Владимир Тынескин, Зоя Ненлюмкина. Литературным объединением здесь руководил библиотекарь Константин Петрович Синицкий - человек, любящий и понимающий литературу. Часто посещал кружок и Виктор Кеулькут, работавший тогда в газете





Первым шагом к славе стала «Песня о дружбе» на слова Антонины Кымытваль, исполненная в 1957 году на Всемирном фестивале молодежи и студентов в Москве национальным чукотским ансамблем, впоследствии получившим название «Эргырон».

ЭРГЫРОН

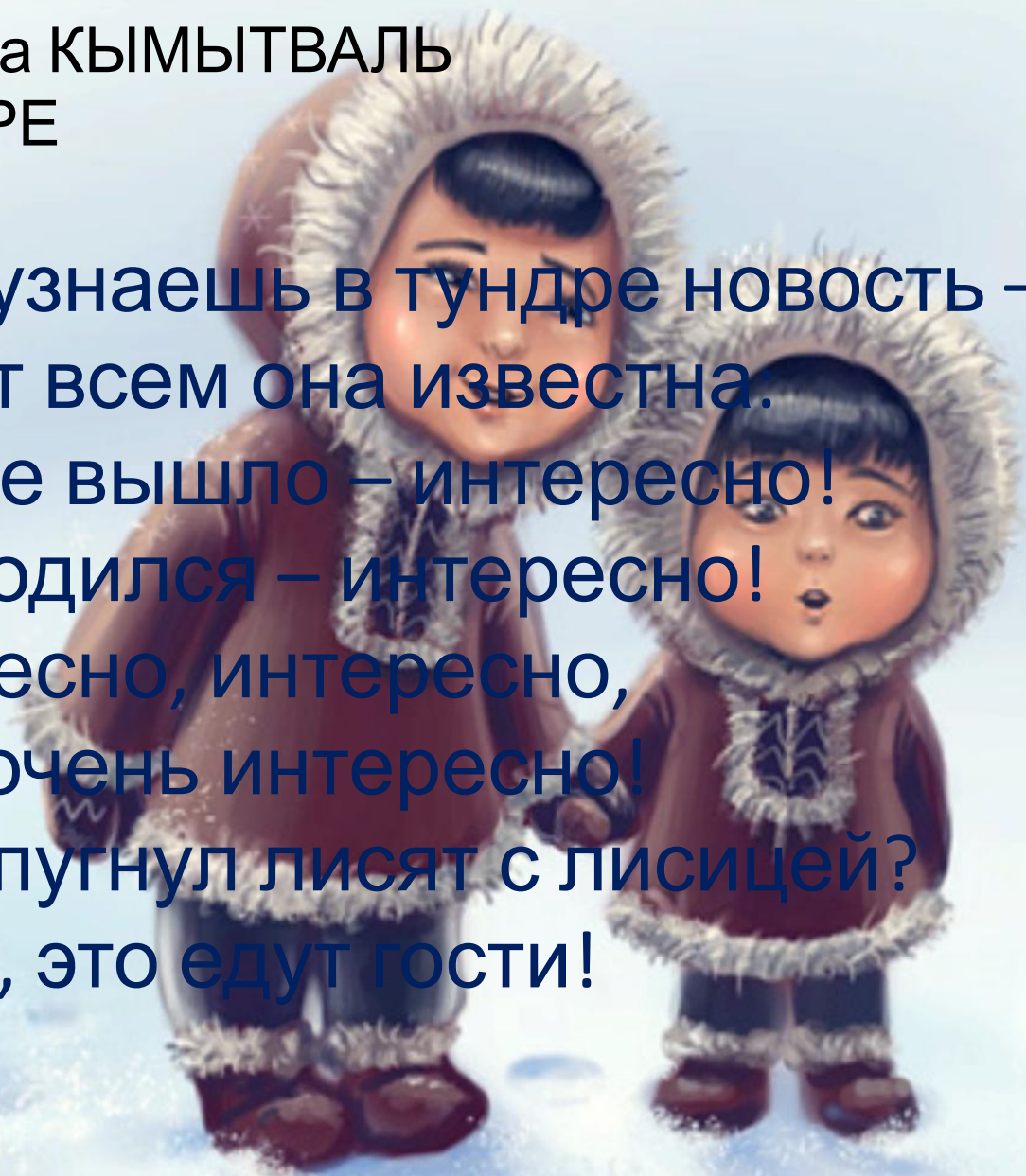
An aerial photograph of a coastal landscape. In the foreground, a dirt road winds through a brown, hilly area. A body of water, possibly a bay or a large lake, is visible in the middle ground, surrounded by green hills and a small settlement. The sky is blue with some white clouds. The text is overlaid on the image in a dark blue, sans-serif font.

А в 1960-м выходит и первая книга стихов Антонины Кымытваль «Песни сердца». Так началась ее литературная судьба. Она воплотилась в книги, большинство из которых переведены на русский, в учебники для чукотских детей, сценарии для спектаклей на чукотском языке.



## Антонина КЫМЫТВАЛЬ В ТУНДРЕ

Лишь узнаешь в тундре новость –  
Станет всем она известна.  
Солнце вышло – интересно!  
Сын родился – интересно!  
Интересно, интересно,  
Даже очень интересно!  
Кто испугнул лисят с лисицей?  
Видно, это едут гости!





Но к кому свернёт упряжка

И куда помчится после?

Интересно, интересно,

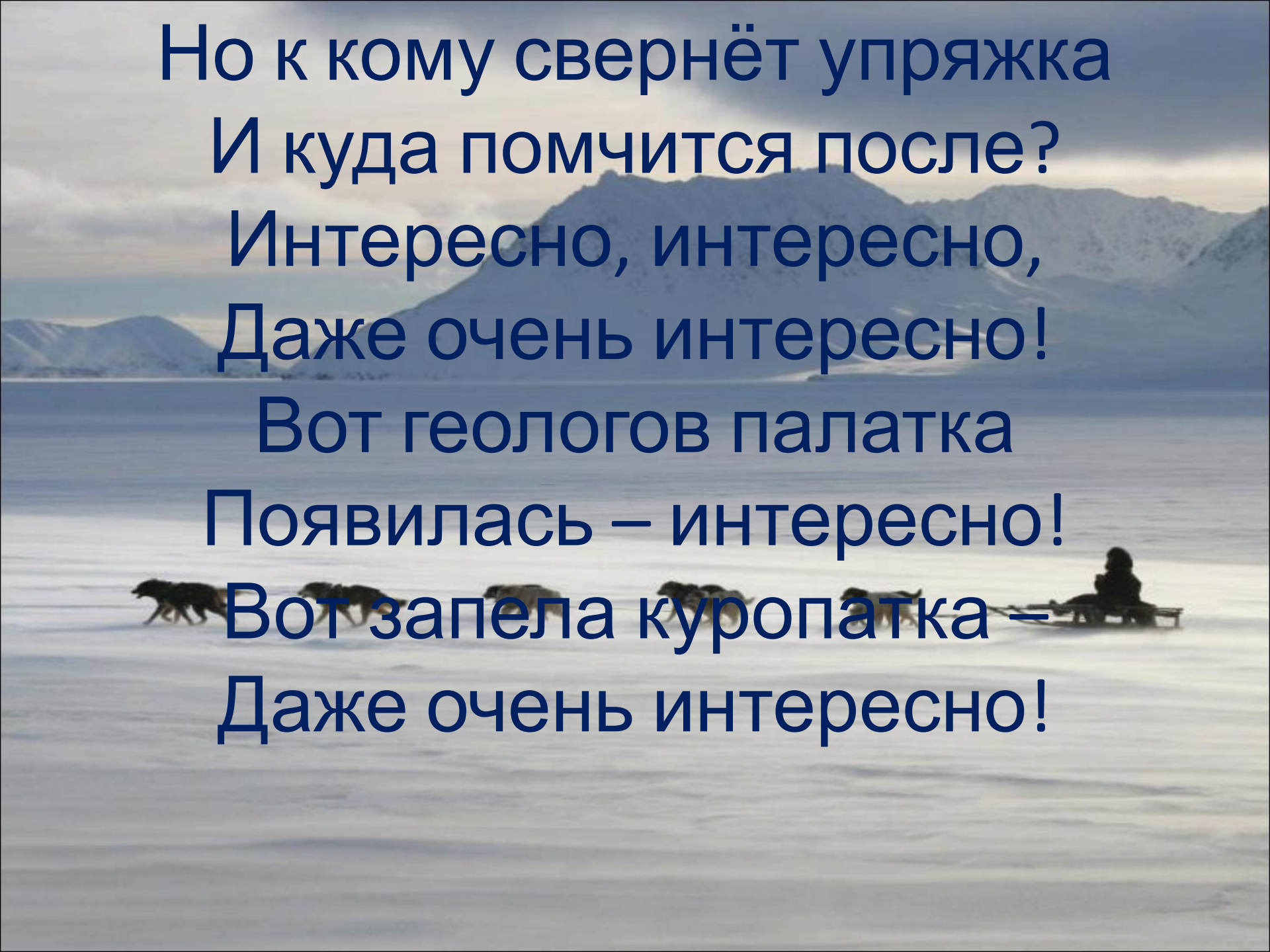
Даже очень интересно!

Вот геологов палатка

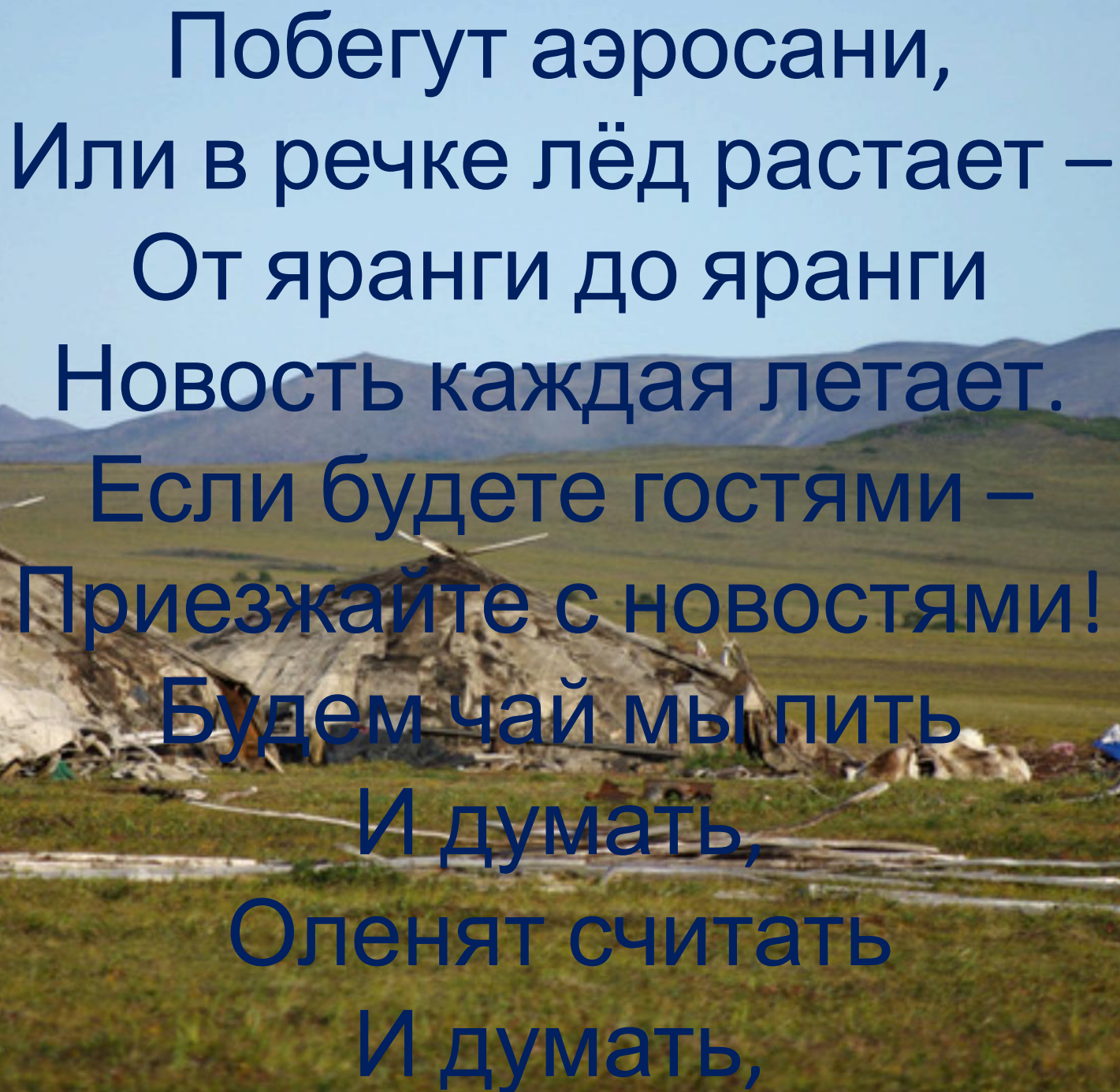
Появилась – интересно!

Вот запела куропатка –

Даже очень интересно!








Побегут аэросани,  
Или в речке лёд растает –  
От яранги до яранги  
Новость каждая летает.  
Если будете гостями –  
Приезжайте с новостями!  
Будем чай мы пить  
И думать,  
Оленят считать  
И думать,



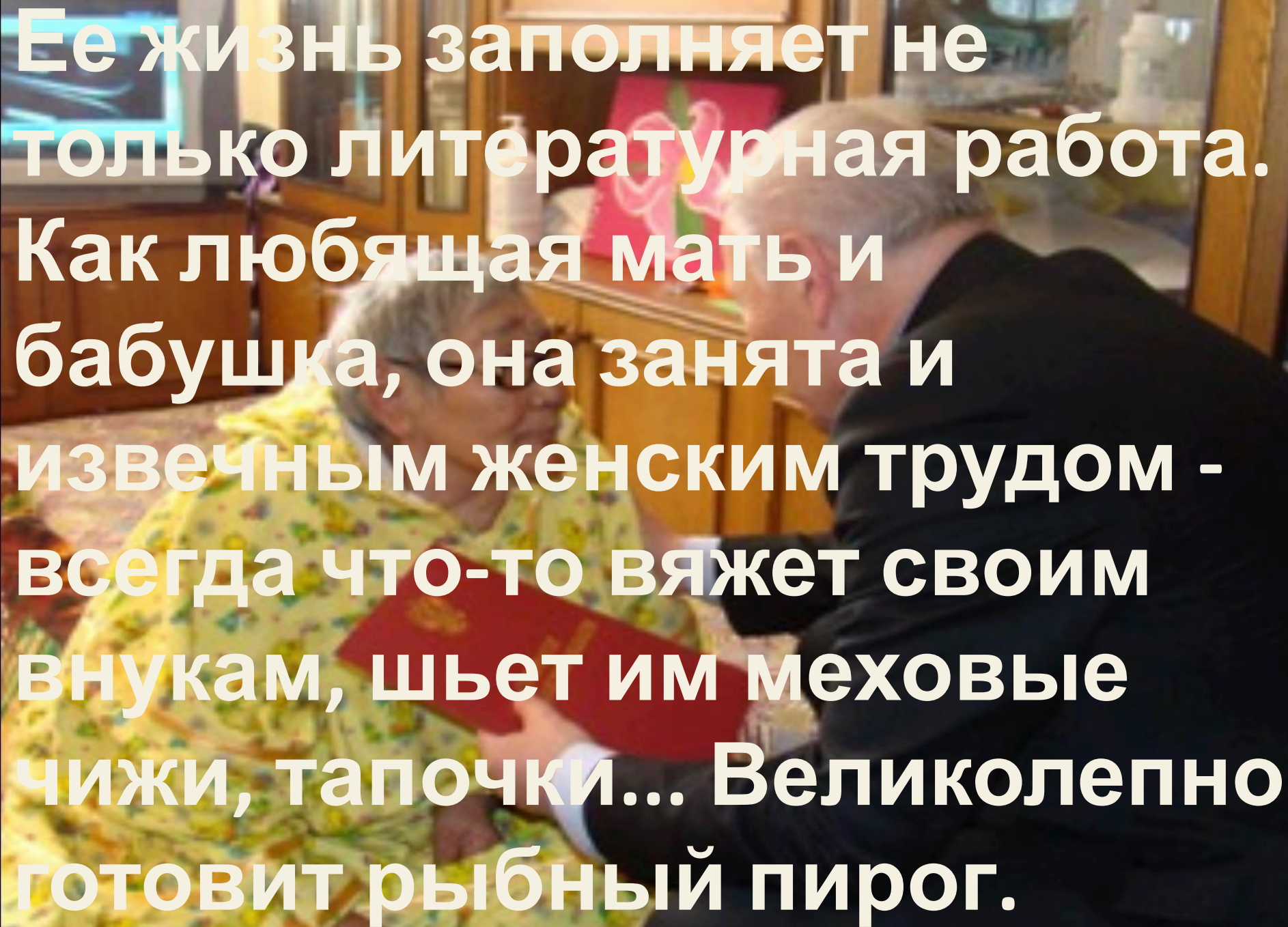
An aerial photograph of a vast tundra landscape. A winding river flows through the center, surrounded by low, rolling hills and patches of green and brown vegetation. The sky is filled with soft, white clouds, creating a serene and expansive atmosphere.

Думать сидя, думать стоя –  
Новость дело непростое,  
Ох, какое непростое!  
В тихой тундре,  
Белой тундре  
Ничего от глаз не спрячешь,  
Оттого-то знают в тундре –  
Кто ты есть и что ты значишь.  
Интересно? Интересно!  
Хорошо, что нам известно.

Перевёл с чукотского Юрий Кушак







Ее жизнь заполняет не только литературная работа. Как любящая мать и бабушка, она занята и извечным женским трудом - всегда что-то вяжет своим внукам, шьет им меховые чижы, тапочки... Великолепно готовит рыбный пирог.